

Súd: Okresný súd Námestovo  
Spisová značka: 10C/108/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 5814205645  
Dátum vydania rozhodnutia: 28. 01. 2016  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Milan Antal  
ECLI: ECLI:SK:OSNO:2016:5814205645.4

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Námestovo samosudcom JUDr. Milanom Antalom, v právnej veci navrhovateľa: Home Credit Slovakia a.s., Piešťany, ul. Teplická č. 7434/147, IČO: 36 234 176, právne zastúpeného: Advokátska kancelária Korytár s.r.o., Trnava, ul. Sladovnícka č. 13, IČO: 47 243 279, proti odporcovi: W. D., nar. XX.XX.XXXX, bytom U., D. č. XXX/XXX, zast. opatrovníkom: Vlasta Masničáková, súdna tajomníčka Okresného súdu Námestovo, za účasti vedľajšieho účastníka: Združenie na ochranu spotrebiteľa BSO Čadca, so sídlom Fraňa Kráľa 2080, 022 01 Čadca, IČO: 42 388 911, v konaní o zaplatenie istiny 267,85 € s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

I. Odporca je p o v i n n ý zaplatiť navrhovateľovi sumu 191,23 Eur s úrokom z omeškania vo výške 5,25% ročne zo sumy 191,23 Eur od 12.8.2014 do zaplatenia, do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

II. Vo zvyšku súd návrh z a m i e t a.

III. Odporca je p o v i n n ý nahradiť navrhovateľovi trovy konania vo výške 6,60 Eur v lehote do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

### o d ô v o d n e n i e :

Navrhovateľ sa návrhom na vydanie platobného rozkazu doručeného súdu dňa 27.8.2014 domáhal, aby súd zaviazal odporcu zaplatiť mu 267,85 € s vyčísleným úrokom z omeškania vo výške 3,89 € a úrok z omeškania vo výške 5,25 % ročne zo sumy 267,85 € od 12.8.2014 do zaplatenia a nahradiť trovy konania.

Svoj návrh odôvodnil tým, že navrhovateľ ako veriteľ uzatvoril s odporcom ako dlžníkom dňa 24.9.2014 Úverovú zmluvu č. 4309099174, ktorej neoddeliteľnou súčasťou sú Úverové zmluvné podmienky spoločnosti Home Credit Slovakia, a.s.. Predmetom úverovej zmluvy bolo poskytnutie spotrebiteľského úveru vo výške 239 € odporcovi. Odporca sa zaviazal peňažné prostriedky vrátiť v 6 mesačných splátkach po 47,77 €. Odporca bol v omeškaní s úhradou svojho záväzku tak, ako je uvedené v priloženom výpise čerpania splátok a úhrad, z ktorého vyplýva prehľad jednotlivých platieb odporcu a spôsob ich započítania. Navrhovateľ eviduje voči odporcovi dlh vo výške istiny 202,62 €, úrok vo výške 20,33 €, poistenie BILL protection vo výške 15,90 €, náklady na upomienku II vo výške 12 €, zmluvnú pokutu vo výške 17 €, spolu 267,85 € a vyčíslený ročný úrok z omeškania vo výške 3,89 €. Úrok z omeškania si navrhovateľ uplatňuje vo výške 5,25 % ročne zo sumy 267,85 € od 12.8.2014 do zaplatenia a vyčíslený úrok z omeškania vo výške 3,89 € z čiastky 267,85 € od 2.5.2014 do 11.8.2014, t.j. do dňa vyhotovenia návrhu na vydanie platobného rozkazu.

Listom zo dňa 17.4.2014 navrhovateľ vyzval odporcu k úhrade celého zostatku úveru, ktorý pozostáva z nezaplatených splátok po splatnosti, upomienky a zmluvnej pokuty a zo zosplatených budúcich splátok,

v lehote 15 dní odoslania výzvy. Zmluvné pokuty a upomienky boli odporcovi vyúčtované v zmysle Hlavy 18 ÚZP, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou ÚZ.

Podaním doručeným súdu dňa 17.12.2014 vedľajší účastník Združenie na ochranu spotrebiteľa BSO Čadca oznámilo svoj vstup do konania na strane odporcu. Vedľajšiemu účastníkovi bol doručený návrh na vyjadrenie.

Vedľajší účastník podaním doručeným súdu dňa 17.9.2015 (čl. 55) uviedol, že podľa tvrdení navrhovateľa uvedených v podanom návrhu uzatvoril navrhovateľ s odporcom Zmluvu o spotrebiteľskom úvere č. 43099174 dňa 25.8.2013, na základe ktorej navrhovateľ poskytol odporcovi spotrebiteľský úver vo výške 239,00 € na kúpu spotrebného tovaru - televízora LCD. Predmetná zmluva má jednoznačne charakter zmluvy o spotrebiteľskom úvere a táto nespĺňa viaceré podmienky zákona č. 129/2010 o spotrebiteľských úveroch v znení platnom ku dňu uzatvorenia.

Podľa ust. § 9 ods. 2 písm. j,k / zák. č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch, zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať tieto náležitosti:

j/ ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov,

k/ výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priradovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia.

Podľa ust. § 11 ods. 1 písm. b, d/ zák. č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch v znení platnom ku dňu uzavretia, poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak b/ zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa § 9 ods. 1 a neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a/ až k/, r/ a y/ a § 10 ods. 1, d/ je v zmluve o spotrebiteľskom úvere uvedená nesprávne ročná percentuálna miera nákladov v neprospech spotrebiteľa.

V predmetnej úverovej zmluve sú uvedené okrem iného aj nasledovné údaje, a to celková čiastka zaplatená spotrebiteľom (bod 49) 267,54 €, mesačná splátka (bod 52) 47,77 €, počet splátok (bod 53) 6, ročná úroková sadzba vo výške (bod 54) 40,56% a výška RPMN (bod 55) 50%. Uvádzaná výška RPMN je uvedená v nesprávnej výške a navyše v neprospech spotrebiteľa. Informatívnym výpočtom vykonaným prostredníctvom pomôcky - interaktívnej kalkulačky na výpočet RPMN dostupnej na Portály finančnej osvety a ochrany finančného spotrebiteľa MF SR vedľajší účastník dospel k hodnote RPMN vo výške 82,62 %. Hodnota celkových nákladov spotrebiteľa je tiež uvedená nesprávne, jednoduchým výpočtom a to:  $6 \times 47,77 \text{ €} = 286,62 \text{ €}$ .

Nesprávne uvedenie podstatných náležitostí zmluvy je potrebné považovať, ako keby tieto náležitosti neboli uvedené vôbec. Nesprávne uvedenie údajov o RPMN predstavuje hrubý zásah do práv spotrebiteľa a za zavádzanie spotrebiteľa, pretože účelom uvádzania údajov o RPMN je umožniť spotrebiteľovi zistiť a porovnať výhodnosť jednotlivých produktov. Nedostatok ako i jeho nesprávnosť ohľadom údaju o RPMN je potrebné vyhodnotiť za taký, že je na rovnakej úrovni ako by tento údaj úplne absentoval, čo spôsobuje bezúročnosť a bezpoplatkovosť daného úveru.

Vedľajší účastník taktiež poukázal na to, že predmetný úver neobsahuje rozčlenenie splátok úveru na istinu, úroky a iné poplatky a ani samotnú výšku úroku, ktorú odporca mal splácať ako odmenu navrhovateľovi za poskytnutie úveru. Spotrebiteľ má právo byť informovaný o výške úrokov z úveru a rozhodne nepostačuje, ak úrok je zahrnutý do jednej splátky spolu s istinou a poplatkami, a teda nespĺňa zákonnú podmienku § 9 ods. 2 písm. k/ zák. č. 129/2010 Z.z., čo spôsobuje jeho bezodplatnosť. Odplata za poskytnutie úveru vo výške RPMN 80% je neprimerane vysoká vo vzťahu k bežne poskytnutým úverovým produktom bánk na slovenskom trhu.

Podľa tvrdení navrhovateľa odporca doposiaľ uhradil sumu 47,77 €, je teda povinný úhradou nesplnenej istiny v sume 191,23 € (239 - 47,77 €).

Záverom uviedol, že netrvá na osobnej prítomnosti na pojednávaní, súhlasí, aby sa pojednávalo a rozhodovalo vo veci bez prítomnosti. Trovy konania si neuplatnil.

Odporcovi sa nepodarilo doručiť žalobný návrh ani poučenie o jeho procesných právach, z toho dôvodu mu bola uznesením č.k. 10C/108/2014-52 zo dňa 28.4.2015 ustanovená za opatrovníka v tomto konaní súdna tajomníčka Okresného súdu Námestovo.

Súd vo veci rozhodol bez nariadenia pojednávania postupom podľa § 115a ods. 2 OSP vzhľadom k tomu, že sa jedná o drobný spor.

Podľa § 115a ods. 1 O.s.p. na prejednanie veci samej nie je potrebné nariaďovať pojednávanie, ak to nie je v rozpore s požiadavkou verejného záujmu a ak možno vo veci rozhodnúť len na základe listinných dôkazov predložených účastníkmi a účastníci s rozhodnutím vo veci bez nariadenia pojednávania súhlasia alebo sa výslovne práva na verejné prejednanie veci vzdali.

Podľa § 115a ods. 2 O.s.p. pojednávanie nie je potrebné nariaďovať ani v drobných sporoch.  
Podľa § 200ea ods. 1 O.s.p. ak v priebehu konania dosiahne predmet konania sumu 1 000 eur, od toho okamihu ide o drobný spor.

Podľa § 156 ods. 3 OSP vo veciach v ktorých súd rozhoduje rozsudkom bez nariadenia ústneho pojednávania, oznámi miesto a čas verejného vyhlásenia rozsudku na úradnej tabuli súdu v lehote najmenej 5 dní pred jeho vyhlásením.

Súd vykonal dokazovanie najmä oboznámením sa s návrhom, Zmluvou o spotrebiteľskom úvere č. 4309099174 zo dňa 24.9.2013, Úverovými zmluvnými podmienkami spoločnosti Home Credit Slovakia, a.s., výzvou na splatenie celého dlhu zo dňa 17.4.2014, výpisom čerpania splátok a úhrad, ako aj obsahom celého spisu a zistil tento skutkový stav:

Dňa 25.8.2013 bola medzi účastníkmi konania uzavretá Úverová zmluva o spotrebiteľskom úvere č. 4309099174, ktorá je zmluvou spotrebiteľskou a na základe ktorej navrhovateľ poskytol odporcovi úver vo výške 239 € na kúpu spotrebného tovaru - televízora LCD. Odporca sa zaviazal peňažné prostriedky vrátiť v 6 pravidelných mesačných splátkach po 47,77 € počnúc od 24.10.2013. V zmluve bola dohodnutá fixná výška ročnej úrokovej sadzby 40,56 €. Ročná percentuálna miera nákladov je v zmluve uvedená vo výške 50%.

Vzhľadom na to, že odporca poskytnutý úver nesplácal riadne a včas, zaplatil iba jednu splátku po 47,77€, navrhovateľ vyhlásil mimoriadnu splatnosť úveru ku dňu 2.5.2014, a odporca bol zároveň vyzvaný na zaplatenie dlžnej čiastky vo výške 279,85 € do 15 dní odo dňa odoslania výzvy. Z výpisu čerpania splátok a úhrad súd zistil, že odporca z úveru uhradil navrhovateľovi sumu 47,77 €.

Z výzvy zo dňa 17.10.2014 súd zistil, že odporca dlhoval navrhovateľovi sumu 279,85 €, ktoré od neho navrhovateľ žiadal uhradiť najneskôr do 15 dní odo dňa spísania výzvy.

Návrhom na začatie konania si navrhovateľ voči odporcovi uplatnil nárok vo výške 267,85 € a vyčíslený ročný úrok z omeškania vo výške 3,89 €. Uplatnená suma vo výške 267,85 € pozostáva z týchto čiastkových nárokov:

- istina vo výške 202,62 €,
- úrok vo výške 20,33 €,
- Poistenie BILL protection vo výške 15,90 €,
- upomienka II. vo výške 12 €,
- zmluvná pokuta vo výške 17 €.

Dlh spolu 267,85 €

- vyčíslený ročný úrok z omeškania vo výške 3,89 € z čiastky 267,85 € od 2.5.2014 do 11.8.2014, t.j. do dňa vyhotovenia návrhu na vydanie platobného rozkazu.

Súd považuje nárok navrhovateľa za čiastočne dôvodný, nakoľko navrhovateľ poskytol odporcovi úver v celkovej výške 239 €, pričom odporca uhradil navrhovateľovi iba jednu z predpísaných splátok úveru vo výške 47,77 €. Odporcovi vznikla povinnosť doplatiť rozdiel medzi navrhovateľom poskytnutými finančnými prostriedkami a zaplatenou splátkou, t.j. sumu 191,23 €, tak ako to je uvedené vo výroku rozsudku ( 239 € 47,77 € = 191,23 €).

Súd skúmal obsah úverových podmienok spoločnosti Home Credit Slovakia, a.s., osobitne tie, na ktoré sa navrhovateľ odvoláva pri jednotlivých svojich nárokoch a zistil, že sú na predtlačenom formulári a žiadna z uplatnených nárokov nie je individuálne dojednaný. Nie je individuálne dohodnuté poistenie BILL protection ani poplatky z upomienky, sankcie za dlhšie omeškanie.

Podľa ust. § 9 ods. 2 písm. j, / zák. č. 129/2010 Z.z. sa vyžaduje, aby boli v zmluve uvedené všetky predpoklady na výpočet RPMN v uvedenej Úverovej zmluve, čo však zmluva resp. jej súčasť, ktorou sú podľa textu zmluvy Úverové podmienky navrhovateľa neobsahuje.

Podľa § 9 ods. 2 písm. k/ zák. č. 129/2010 Z.z. v znení neskorších predpisov sa vyžaduje, aby v zmluve bola uvedená tak výška každej splátky istiny poskytnutého úveru, ako aj výška každej splátky úrokov poskytnutého úveru a napokon aj výška splátky prípadných poplatkov poskytnutého úveru, ak sú nejaké poplatky dojednané. Túto náležitosť pokiaľ ide o uvedenie aká konkrétna je výška splátky samotnej istiny a koľko výška splátky dojednaných úrokov, zmluva neobsahuje keďže navrhovateľ ako veriteľ určil výšku mesačnej splátky len jednou sumou 47,77 € bez jasnej a určitej špecifikácie, aká suma z toho pripadá na istinu, na úroky a na iné poplatky. Takýmto postupom sa obchádzali jednotlivé ustanovenia zákona č. 126/2010 Z.z., a to základné náležitosti zmluvy stanovené v § 9 ods. 2 písm. k/ zák. č. 126/2010 Z.z. podľa ktorých zmluva musí obsahovať výšku, počet a termíny splátok: istiny, úrokov a iných poplatkov. Okrem toho celková čiastka splatná spotrebiteľom bola dojednaná vo výške 267,54 €, pričom súčet dojednaných 6 mesačných splátok po 47,77 € predstavuje 286,62 €, čo je viac o 19,08 €, z čoho možno vyodiť, že to navýšenie celkom zrejme predstavuje v zmluve dohodnuté poistné, zahrnuté do mesačnej splátky.

V zmysle § 11 ods. 1 zák. č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch, poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov (1) ak

- a) zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa § 9 ods. 1,
- b) zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a/ až k/, r/ a y/,
- c) zmluva o spotrebiteľskom úvere formou povoleného prečerpania, ktorý sa musí splatiť na požiadanie alebo do troch mesiacov, neobsahuje náležitosti podľa § 10 ods. 1,
- d) v zmluve o spotrebiteľskom úvere je uvedená nesprávne ročná percentuálna miera nákladov v neprospech spotrebiteľa.

Nakoľko v zmluve nebola splnená základná náležitosť v zmysle § 9 ods. 2 písm. k/ zák. č. 126/2010 je potrebné považovať úver za bezúročný podľa § 11 ods. 1 písm. b/ zákona č. 129/2010 Z.z..

Odporca preukázateľne uhradil z poskytnutého úveru 239 € len sumu 47,77 €, preto mu súd uložil povinnosť zaplatiť sumu 191,23 €, ako rozdiel vyčerpanej a splatenej sumy. Odporca nedoplatil dlžnú sumu 191,23 € ani po zaslaní mu výzvy na splatenie celého dlhu do 15 dní od podania výzvy na pošte, preto súd k tejto sume priznal aj úrok z omeškania za obdobie omeškania odporcu s jej zaplatením, a to od 12.8.2014 (t.j. odo dňa nasledujúceho pod dni vyhotovenia návrhu na vydanie platobného rozkazu), až do zaplatenia, tak ako to žiadal priznať navrhovateľ. Úrok z omeškania priznal vo výške 5,25% ročne s poukazom na § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka v spojení s § 3 ods. 1 Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z.z..

Keďže záväzkový vzťah vznikol dňa 24.9.2013, pričom výška úrokov z omeškania bola v zmysle vládneho nariadenia č. 87/1995 Zb. v znení Novelu 20/2013 účinné od 1.2.2013 o 5 percentuálnych bodov vyššia, ako základná úroková sadzba ECB platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu. Úrok z omeškania bol navrhovateľovi priznaný vo výške 5,25 % ročne z priznanej istiny, a to tak ako to považoval navrhovateľ, t.j. počnúc od 12.8.2014 do zaplatenia.

Vo zvyšnej časti z dôvodov uvedených vyššie návrh ako nedôvodný zamietol.

Podľa § 142 ods. 2 OSP ak mal účastník vo veci úspech len čiastočný súd náhradu trov pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadny z účastníkov nemá na náhradu trov právo.

O trovách konania súd rozhodol podľa citovaného ustanovenie, t.j. podľa úspešnosti v spore. Navrhovateľ si návrhom uplatnil nárok na zaplatenie istiny vo výške 271,74 € (267,85 € + 3,89 €) s príslušenstvom, úspešný bol v časti čo do zaplatenia sumy 191,23 €, ktorá predstavuje 70% z uplatnenej istiny a neúspech mal čo do zaplatenia istiny vo výške 80,51 € s príslušenstvom, čo predstavuje 30% z uplatnenej istiny. Navrhovateľ mal teda úspech v 40% (70%-30%), čo v konečnom dôsledku znamená právo navrhovateľa na náhradu účelne vynaložených trov celého konania práve takýmto percentom.

Pri plnom úspechu navrhovateľa by mu prináležalo právo na zaplatenie náhrady trov konania v sume 16,50 €, pričom táto suma predstavuje zaplatený súdny poplatok z návrhu. Navrhovateľ bol úspešný len v 40%, a preto súd mu priznal náhradu trov konania vo výške 6,60 €.

### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho  
doručenia cestou tunajšieho súdu ku Krajskému súdu v Žiline.

Podľa § 205 OSP ods. 1, 2 v odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha. Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

(3) Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie.

V prípade, že nebude dobrovoľne splnená povinnosť uložená týmto rozhodnutím, môže sa osoba oprávnená z rozhodnutia domáhať uspokojenia svojho nároku návrhom na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona (Zákon č. 233/1995 Z.z.).